第十章

金融服务

第10.1条: 范围和覆盖

1. 本章适用于一方为与下列事项相关的措施:

(a) 另一方的金融机构; (b) 另一方投资者, 或其在另一方领土内的金融机构中的投资; 以及(c) 跨境金融服务贸易。

2. 第八章(投资)和第九章(跨境服务贸易)仅在其章节或条款被纳入本章的范围内, 适用于第1段所述的措施。

(a) 第8.10条(投资与环境)、第8.11条(征收与补偿)、第8.12条(转移)、第8.14条(拒绝利益)、第8.15条(特殊程序和息要求)以及第9.10条(拒绝利益)被纳入并成为本章的一部分。(b) 第八章(投资者-国家争端解决)的B部分被纳入并成为本章的一部分, 仅限于一方违反被纳入本章的第8.11条(征收与补偿)、第8.12条(转移)和第8.14条(拒绝利益)的索赔。(c) 第9.11条(支付和转移)被纳入并成为本章的一部分, 只要跨境金融服务贸易受第10.5条规定的义务约束。

3. 本章不得解释为阻止一方(包括其公共实体)在其领土内独家经营或提供:

(a) 构成公共退休计划或法定社会保障制度一部分的活动或服务; 或

(b) 为当事方账户进行的活动或服务，包括使用其公共实体的财务资源或担保。

4. 本章不适用于政府实体为政府目的采购的金融服务，且这些服务并非旨在商业转售或用于商业销售服务的供应的国内法律、法规或要求。

第10.2条：国民待遇

1. 各缔约方应给予另一方投资者不低于其本国投资者在类似情况下所获得的待遇，在领土内设立、收购、扩张、管理、经营、运营以及销售或处置金融机构和对金融机构的投资方面。

2. 各缔约方应给予另一方金融机构和另一方投资者在金融机构中的投资不低于其本国金融机构及其本国投资者在金融机构中的投资的待遇，在类似情况下，在设立、收购、扩张、管理、经营、运营以及销售或处置金融机构和对金融机构的投资方面。

3. 为第10.5.1条中的国民待遇义务之目的，一方应给予另一方的跨境金融服务提供者不低于其本国金融服务提供者在类似情况下所获得的待遇，在提供相关服务方面。

4. 一方根据第1、2和3段被要求给予的待遇，在涉及由地方政府的措施或维持的措施方面，是指不低于该地方政府在类似情况下给予金融机构投资者、金融机构、投资者在金融机构的投资以及该地方政府所属一方跨境金融服务提供者的最优惠待遇的待遇。

第10.3条：最惠国待遇

各缔约方应给予另一方的投资者、另一方的金融机构、另一方投资者在金融机构的投资以及另一方的跨境金融服务提供者不低于其给予非一方投资者、金融机构、投资者在金融机构的投资以及跨境金融服务提供者的待遇，在类似情况下。

第10.4条：金融机构市场准入

一方不得针对另一方的金融机构或寻求设立此类机构的另一方投资者，在其全部领土或基于地方政府的领土范围内，采取或维持任何措施，该措施：

(a) 对以下方面施加限制：

(i) 金融机构的数量，以数量配额、垄断、独家服务提供者或经济需要测试的形式；(ii) 金融服务交易或资产的总值，以数量配额或经济需要测试的形式；(iii) 金融服务运营的总数或以指定数量单位表示的金融服务产出的总量，以配额或经济需要测试的形式¹；或

(iv) 某一金融服务领域可能被雇佣的自然人总数，或金融机构可能雇佣且对于以数量配额形式提供的特定金融服务是必要且直接相关的自然人数，或经济需要测试的要求；或

¹ 本款第3项不适用于一方限制金融服务供应投入的措施。

(b) 限制或要求金融机构通过特定类型的法律实体或合资企业提供服务。

条款10.5: 跨境贸易²

1. 各缔约方应根据给予国民待遇的条款和条件, 允许另一方的跨境金融服务提供者向附件10-A中规定的服务领域提供服务。

2. 各缔约方应允许其领土内的个人及其国民, 无论位于何处, 从位于另一方领土内的另一方的跨境金融服务提供者处购买金融服务。这项义务不要求缔约方允许此类提供者在其领土内开展业务或招揽业务。除第一段的规定外, 各缔约方可为本项义务的目的, 定义“开展业务”和“招揽”。

3. 在不损害其他审慎监管跨境金融服务贸易手段的情况下, 一方可以要求另一方金融机构的跨境金融服务提供者和金融工具的注册。

² 一方可以要求另一方的跨境金融服务提供者, 仅为信息或统计目的, 提供其在该方领土内已提供的服务的信息。该方应保护商业秘密, 防止披露损害提供者竞争地位的信息。

第10.6条：新金融服务³

一方应允许另一方金融机构提供该方在其自身金融机构处于类似情况下可无需额外立法行动而提供的新金融服务。尽管有第10.4(b)条，一方可以确定新金融服务可以提供的机构和法律形式，并可以要求提供服务授权。如果一方要求金融机构获得提供服务的新金融服务授权，该方应在合理时间内决定是否发放授权，且授权只能因审慎理由而拒绝。

第10.7条：某些信息的处理

本章不要求任何一方提供或允许访问：

(a) 与金融机构或跨境金融服务提供者的个人客户财务事务和账目相关的信息；或 (b) 披露将妨碍执法或否则违背公共利益或损害特定企业合法商业利益的机密信息。

第10.8条：高级管理人员和董事会⁴

1. 一方不得要求另一方的金融机构雇佣特定国籍的自然人担任高级管理人员或其他关键人员。

³ 各方理解本条款并不阻止一方的金融机构向另一方申请考虑授权提供在任何一方领土之外提供的金融服务。此类申请应遵守向其提出的申请方的国内法，并且，为明确起见，不遵守本条款的义务。

⁴ 为明确起见，本条款不限制一方要求其法律下设立的金融机构的首席执行官在其领土内居住的能力。

2. 一方不得要求另一方的金融机构董事会中超过简单多数的成员为该方的国民，或居住在该方领土内的自然人。

第10.9条：不符合措施

1. 第10.2条至第10.5条和第10.8条不适用于：

(a) 由一方维持的现有不符合措施，包括：(i) 根据附件III的A部分在其附件中规定的任何一方中央政府；(ii) 根据该方在其附件III的A部分中规定的任何一方的地方政府⁵；或(iii) 任何一方的地方政府⁶；(b) 指在上述第(a)项中提到的任何不符合措施的继续或立即更新；或(c) 对上述第(a)项中提到的任何不符合措施的修正，但该修正并未降低该措施在修正前与第10.2条、10.3条、10.4条和10.8条的一致性⁷。

2. 第10.2条至第10.5条和第10.8条不适用于任何一方根据其附件III的B部分中规定的与部门、子部门或活动相关的措施。

3. 一方附件I或II中规定的不符合第八条第三款（国民待遇）、第八条第四款（最惠国待遇）、第九条第二款（国民待遇）或第九条第三款（最惠国待遇）的非符合措施，应视为非符合措施，不适用第十条第二款或第十条第三款，具体视情况而定，非符合措施中规定的措施、部门、子部门或活动属于本章范围的程度，应如此处理。

⁵ 根据本条款的规定，下级政府不包括地方政府。⁶ 对于韩国而言，地方政府是指根据《地方自治法》定义的地方政府。⁷ 为进一步明确，第10.5条仅适用于第(a)项中提到的任何不符合措施之修正案，且该修正案仅在其减少该措施与协议生效之日存在的符合性，与第10.5条相符的程度内适用。

第10.10条：例外

1. 本章，或第八章（投资）、第九章（跨境服务贸易）、第十一章（电信）、第十二章（商务人员临时入境）、第十三条（电子商务）、第十四条（政府采购）或第十五条（竞争政策、垄断和国有企业），不得解释为阻止一方出于审慎理由⁸，包括为保护投资者、存款人、保单持有人或受金融机构或跨境金融服务供应商信托义务约束的个人而采取或维持措施，或为确保金融体系的完整性和稳定性。如果此类措施不符合本协议中提到的本段规定的条款，则不得将其用作规避一方根据该等条款作出的承诺或义务的手段。

2. 本章，或第八章（投资）、第九章（跨境服务贸易）、第十一章（电信）、第十三章（电子商务），或第十五章（竞争政策、垄断和国有企业），不适用于公共实体为追求货币和相关信贷政策或汇率政策而采取的非歧视性普遍适用措施。本段不影响一方在第8.8条（绩效要求）项下就由第八章（投资）涵盖的措施或第8.12条（转移）和第9.11条（支付和转移）项下的义务。

3. 不论第8.12条（转移）和第9.11条（支付和转移）如何并入本章，一方可以通过对金融机构或跨境金融服务提供者维护安全、稳健、完整或财务责任的措施进行公平、非歧视和善意的适用，来阻止或限制金融机构或跨境金融服务提供者向或为了该机构或供应商的附属机构或人员进行转移。本段不损害本协议任何允许一方限制转移的其他条款。

⁸ 各方理解，“审慎理由”一词包括维护个别金融机构或跨境金融服务提供者的安全、稳健、完整或财务责任。

4. 为进一步明确，本章不得解释为禁止一方采取或执行为遵守其国内法律或法规所必需的措施，这些法律或法规与本章节不一致，包括防止欺骗和欺诈行为或处理金融服务合同违约后果的措施，前提是这些措施不得以构成在类似条件下盛行国家之间构成任意或不合理歧视的手段，或对金融机构投资或跨境金融服务贸易的伪装限制的方式实施。

5. 各缔约方承认在符合审慎要求的情况下，在其市场内容纳新金融服务的重要性。各缔约方确认第10.6条不适用于跨境金融服务贸易或任何一方在类似情况下不会允许其自身金融机构提供的新的金融服务。各缔约方进一步确认，一方可以对新金融服务适用审慎法规。

第10.11条：透明度

1. 各缔约方承认，规范金融机构和跨境金融服务提供者活动的透明法规和政策，对于促进外国金融机构和外国跨境金融服务提供者进入对方市场及其在对方市场运营至关重要。各缔约方承诺促进金融服务领域的监管透明度。

2. 各缔约方应确保，适用于本章的所有一般适用措施均以合理、客观和非歧视的方式实施。

3. 代替第19.1条（公布），各缔约方应尽最大可能：

(a) 提前公布与本章事项相关的、其拟采用的普遍适用的法规；(b) 为利益相关者和另一方提供合理的机会对拟议法规进行评论；以及(c) 在最终法规公布与生效日期之间留出合理时间。

4. 各缔约方在采用最终法规时，应尽可能以书面形式回应利益相关者就拟议法规提出的实质性意见。
5. 各缔约方应确保该缔约方的自律组织所采纳或维持的一般适用规则能够及时公布或以其他方式提供，以便利益相关者能够了解这些规则。
6. 各缔约方应维持或建立适当的机制，以便尽快回应利益相关者关于本章涵盖事项的一般适用措施的查询。
7. 各缔约方的监管机构应向利益相关者提供完成与金融服务供应相关的申请的要求，包括所需任何文件。
8. 应申请人的要求，缔约方的监管机构应告知申请人其申请的状态。如果监管机构需要申请人提供更多信息，应在不合理延迟的情况下通知申请人。
9. 缔约方的监管机构应在投资者、金融机构或另一方跨境金融服务供应商就金融服务供应提交的完成申请后 120 天内作出行政决定，并及时通知申请人该决定。除非所有相关听证会均已完成且所有必要信息均已收到，否则申请不应被视为完整。如果 120 天内无法作出决定，监管机构应在不合理延迟的情况下通知申请人，并应努力在合理的时间内作出决定。
10. 根据未获成功的申请人的要求，已经拒绝一项申请的监管机构应当，在切实可行的范围内，告知申请人申请被拒绝的原因。

第10.12条：自律组织

如果一方要求另一方金融机构或跨境金融服务提供者是自律组织的成员、参与该自律组织或有权访问该自律组织，以便在或进入其领土内提供金融服务，该方应确保该自律组织遵守第10.2条和第10.3条的规定。

第10.13条：支付和清算系统

根据国民待遇条款，每一方向另一方金融机构授予其公共实体运营的支付和清算系统或由任何由一方授予政府授权的实体运营的支付和清算系统的访问权，以及在其正常业务过程中可获得的官方融资和再融资设施。本条款不得解释为授予访问该方最后贷款人设施的权限。

第10.14条：承认

1. 一方可承认非一方在应用本章涵盖的措施时采取的审慎措施。这种承认可以是：

(a) 单方面给予的； (b) 通过协调或其他方式实现的；或 (c) 基于与第三方达成的协议或安排。

2. 一方根据第一段规定承认审慎措施时，应给另一方提供充分的机会，以证明存在或将会存在等效监管、监管、监管实施，以及如适用，双方信息共享的程序。

3. 如果一方根据第一段 (c) 款承认审慎措施，并且第二段所述情况存在，该方应当为另一方提供充分的机会，以谈判加入协议或安排，或谈判达成一项相当的协议或安排。

第10.15条：具体承诺

附件10-B列出了各缔约方的一些具体承诺。

第10.16条：金融服务委员会

1. 各方 hereby 设立金融服务委员会。各方的代表应为该方负责金融服务的官员，该官员在附件10-C中规定。

2. 委员会应当：

(a) 监督本章的实施及其进一步细化； (b) 审议一方提交的关于金融服务的问题；以及 (c) 参与根据第10.19条进行的争端解决程序。

3. 委员会应每年召开会议，或根据其自行决定的方式召开会议，以评估本协议在金融服务方面的适用情况。委员会应将每次会议的结果通知委员会。

第10.17条：磋商

1. 一方可以就本协议下影响金融服务的任何事项，与另一方进行磋商。另一方应友好考虑该请求，并应考虑将另一方的监管机构纳入这些磋商。各方应将其磋商的结果报告给委员会。

2. 根据本条款进行的磋商应包括附件10-C中规定的监管机构官员。

3. 为进一步明确，本条款不得解释为要求一方背离其关于金融监管机构之间信息共享的相关国内法，或要求一方金融当局之间协议或安排的要求，或要求监管机构采取可能干预特定监管、监督、行政或执法事务的行动。

第10.18条：争议解决

1. 第二十一章（争议解决），根据本条款的修改，适用于本章产生的争议的解决。

2. 如果一方声称争议根据本章产生，第21.7条（专家组组成）应适用，但：

(a) 如果各方同意，专家组必须完全由符合第3段规定的资格的专家组成；以及 (b) 在任何其他情况下：(i) 各方可选择符合第3段或第21.7条（专家组组成）中规定的资格的专家，但每位专家可以是任何一方的本国国民；以及 (ii) 专家组的主席必须符合第3段规定的资格，除非各方另有约定。

3. 金融服务专家必须：

(a) 在金融服务法律或实践方面具有专业知识或经验，这可能包括对金融机构的监管；以及 (b) 符合第21.7条（专家组组成）中规定的资格，但除专家组主席外，每位专家组成员可以是任何一方国家的国民。

4. 不论第21.11条（非实施——暂停利益）如何规定，如果专家组认定一项措施与本协议不一致，并且该措施影响：

(a) 仅金融服务部门，申诉方仅可在金融服务部门暂停利益；(b) 金融服务部门及任何其他部门，申诉方可在对当事人金融服务部门产生相当于该部门措施影响的金融服务部门暂停利益；或(c) 仅非金融服务部门，申诉方不得在金融服务部门暂停利益。

第10.19条：金融服务中的投资者-国家争端解决

1. 如果一方投资者根据第8.18条（一方投资者以自身名义提出的索赔）或8.19条（一方投资者代表企业提出的索赔）向第八章B节（投资者-国家争端解决）下的仲裁庭提交索赔，且争议方根据第10.10条援引例外情况，仲裁庭应根据争议方的请求，以书面形式将案件提交委员会作出决定。仲裁庭在收到本条款的决定或报告前不得进行审理。

2. 在根据第一段进行的转介中，委员会应决定第10.10条是否以及在多大程度上是投资者索赔的有效抗辩。委员会应将其决定副本传送给仲裁庭和委员会。该决定对仲裁庭具有约束力。

3. 如果委员会在收到根据第一段提出的转介后60天内未决定问题，任何一方均可根据第21.6条（专家组的设立）请求设立专家组。专家组应根据第10.18条组成，并将其最终报告提交给委员会和仲裁庭。该报告对仲裁庭具有约束力。

4. 如果一方在60天期限届满后10天内未根据第三段请求设立专家组，仲裁庭可以继续决定该事项。

第10.20条：定义

本章的目的：

一方的跨境金融服务提供者是指一方的人员，该人员在本方领土内从事提供金融服务的业务，并寻求通过跨境金融服务供应来提供或提供金融服务；

跨境金融服务贸易或跨境金融服务供应是指提供金融服务：

(a) 从一方的领土到另一方的领土； (b) 在一方的领土内，由该方的人员提供给另一方的人员；或 (c) 由一方的国民在另一方的领土内，

但不包括一方领土内通过在该领土的投资提供的金融服务；

金融机构是指获授权从事业务，并根据其所在地一方的国内法作为金融机构进行监管或监督的金融中介或其他企业；

另一方金融机构是指位于一方领土且受另一方人员控制的金融机构，包括分支机构；

金融服务是指具有金融性质的服务。金融服务包括所有保险及相关服务，所有银行业务和其他金融服务（不包括保险），以及与金融性质服务相关或辅助的服务。金融服务包括以下活动：

保险及相关服务

- (a) 直接保险（包括共同保险）：(i) 人寿保险；或 (ii) 非人寿保险；
- (b) 再保险和分保；(c) 保险中介，如经纪和代理；(d) 保险辅助服务，如咨询、精算、风险评估和理赔服务；

银行业和其他金融服务（不包括保险）

- (e) 存款接受和其他可偿还资金；(f) 各类贷款，包括消费者信用、抵押贷款、保理和商业交易融资；(g) 金融租赁；(h) 支付和资金传输服务，包括信用卡、借记卡、旅行支票和银行汇票；(i) 担保和承诺；(j) 为自身或客户进行交易，无论是在交易所、场外市场或其他方式，包括：(i) 货币市场工具，包括支票、汇票和存款证明；(ii) 外汇；

(iii) 衍生产品，包括期货和期权；(iv) 汇率和利率工具，包括掉期和远期利率协议等产品；(v) 可转让证券；或(vi) 其他可流通票据和金融资产，包括贵金属；

(k) 参与各种证券的发行，包括作为代理人进行的承销和分销（无论公开或私下），以及提供与此类发行相关的服务；(l) 资金中介；(m) 资产管理，如现金或投资组合管理、各种集合投资管理、养老金管理、托管、保管和信托服务；(n) 为金融资产（包括证券、衍生产品和其他可流通票据）提供的结算和清算服务；(o) 由其他金融服务供应商提供和转让的金融信息、金融数据处理和相关软件；以及(p) 就子项(e)至(o)中列出的所有活动提供的咨询、中介和其他辅助金融服务，包括信用参考和分析、投资和投资组合研究及建议、收购建议以及公司重组和战略建议；

一方的金融服务提供者是指在一方领土内从事提供金融服务业务的一方的人员；

投资是指第8.45条（定义）中定义的“投资”，但就该条款中提到的“贷款”和“债务工具”而言：

(a) 金融机构向一方提供贷款或发行的债务工具，仅在其被金融机构所在地一方视为监管资本时，才构成投资；以及 (b) 除 (a) 款所述金融机构向一方提供贷款或发行的债务工具外，金融机构提供的贷款或拥有的债务工具不构成投资；

为明确起见，跨境金融服务提供者提供的贷款或拥有的债务工具，除金融机构向一方提供贷款或发行的债务工具外，如果该贷款或债务工具符合第8.45条（定义）中规定的投资标准，则构成投资；

一方投资者⁹是指一方、其国有企业或一方人员，该方寻求、正在或已经在他方领土内进行投资。具有双重国籍的自然人被视为仅为主导和有效国籍的国家国民。一方公民且为另一缔约方永久居民的自然人被视为仅为其公民的一方国民；

新金融服务是指一方领土内未提供的金融服务，而在另一方领土内提供的金融服务，包括金融服务的全新交付形式或一方领土内未销售的金融产品的销售；

一方的人员是指根据第1.8条（普遍适用定义）中定义的“一方的人员”，并且为了更明确起见，不包括非一方企业的分支机构；

⁹ 理解为一方投资者“寻求”在另一方领土内进行投资，仅当投资者已采取必要的具体步骤进行所述投资时，例如投资者已提出许可证或执照授权投资设立的应用。

公共实体是指一方的中央银行或货币当局，或由一方拥有或控制的金融机构。一方的中央银行或货币当局，或由一方拥有或控制并执行金融监管职能的金融机构，在第十五章（竞争政策、垄断和国有企业）的目的是不被视为指定垄断或国有企业；和

自律组织是指非政府机构，包括证券或期货交易所或市场、清算机构或其他组织或协会，通过国家、地方或地方政府或当局的立法或授权，对金融服务提供者或金融机构行使监管或监督权力。对于第十五章（竞争政策、垄断和国有企业）而言，自律组织不被视为指定垄断或国有企业。

附件10-A

跨境贸易

加拿大

保险及相关服务

1. 对于加拿大，第10.5.1条适用于第10.20条第(a)款中定义的跨境金融服务贸易或跨境金融服务供应，具体涉及：

(a) 与以下相关的风险保险：(i) 海上运输、商业航空、航天发射和货运（包括卫星），当该保险涵盖任何或全部以下内容时：运输货物、运输货物工具以及由此产生的责任；以及(ii) 国际运输货物；(b) 再保险和分保；(c) 第10.20条第(a)款中定义的金融服务定义中第(d)项所述的保险辅助服务；以及(d) 第10.20条第(a)款和(b)款中列出的与服务相关的风险保险金融服务定义中第(c)项所述的保险中介，如经纪和代理。

2. 第一段仅适用于实体本身或通过代理人未在加拿大保险的风险。

银行业务和其他金融服务（不包括保险）

3. 对于加拿大，第10.5.1条适用于第10.20条中定义的跨境金融服务贸易或跨境金融服务供应的子句（a）中规定的跨境金融服务贸易或跨境金融服务供应，具体包括：

(a) 提供和转让金融信息以及金融数据处理，如定义中金融服务下子句(o)所述；以及(b) 咨询和其他辅助金融服务，以及信用参考和分析，不包括中介，与定义中金融服务下子句(p)所述的银行业务和其他金融服务相关。

4. 第3段仅适用于外国银行或其附属机构，如果受1991年银行法，第46章约束，不在加拿大维持金融机构的情况。

韩国

保险及相关服务

5. 对于韩国，第10.5.1条适用于根据第10.20条中关于跨境金融服务贸易和跨境金融服务供应的定义中第(a)项下定义的跨境金融服务贸易或跨境金融服务供应，具体包括：

(a) 与...相关的风险保险：(i) 海上运输、商业航空和航天发射及货运（包括卫星），当该保险涵盖以下一项或全部：运输货物、运输货物工具，以及由此产生的任何责任；以及(ii) 国际运输货物；(b) 再保险和分保；

(c) 保险辅助服务，如咨询¹⁰，风险评估¹¹，精算和理赔服务；以及 (d) 保险中介，如经纪和代理，如定义中关于与服务相关的风险保险金融服务（在子句 (a) 和 (b) 中列出的）的第 (c) 段所述。

6. 第5段仅适用于实体本身或通过代理人未在韩国保险风险的情况。

银行业和其他金融服务（不包括保险）

7. 对于韩国，第10.5.1条仅适用于：

(a) 提供和转让金融信息¹²；(b) 提供和转让与第10.20条金融服务定义中第 (o) 项所指的银行业和其他金融服务相关的金融数据处理和相关软件；以及 (c) 与第10.20条金融服务定义中第 (p) 项所指的银行业和其他金融服务相关的咨询及其他辅助服务，不包括中介，仅限于韩国允许提供信用评级、信用参考和调查、一般基金管理、间接投资工具评估和债券评估的程度。一旦韩国允许提供其中某些服务，它不得随后禁止或限制提供此类服务。

¹⁰ “咨询”是指提供有关公司战略制定、营销战略或产品开发战略的建议等活动。¹¹ “风险评估”是指风险分析、风险预防或与困难或非常规风险相关的专家建议等活动。¹² 第7(a)段中提到的“金融信息”不包括一般金融或商业信息，这些信息包含在一般出版物中或提供给一般受众。

附件10-B

具体承诺

第 A 部分 – 投资组合管理

加拿大

1. 根据第二段的规定，加拿大应允许在其领土外组织的金融机构向位于其领土内的集体投资计划提供以下服务：

(a) 投资建议；以及 (b) 投资组合管理服务，不包括：(i) 托管服务，除非它们与管理集体投资计划相关；(ii) 受托人服务，但不排除集体投资计划作为信托设立时以信托方式持有的投资；(iii) 执行服务，除非它们与管理集体投资计划相关。

2. 此承诺受第10.1条和第10.5.3条约束。

3. 此承诺不适用于由地方政府维持的现有不符合措施、此类措施的延续或立即续期，或对不符合措施的修正，只要该修正并未降低该措施在本协议生效时与承诺的符合性。

4. 尽管有第一段，加拿大可以要求位于加拿大的集体投资计划保留对集体投资计划或其管理的资金管理的最终责任。

5. 根据本承诺的目的，在加拿大，集体投资计划是指根据相关证券法律法规进行监管或注册的投资基金或基金管理企业。

韩国

6. 韩国 应允许一家非信托公司且组织在其领土之外的金融机构，向其领土内位于其领土内的集体投资计划提供投资建议和投资组合管理服务，不包括与管理集体投资计划无关的托管服务、受托人服务和执行服务。本承诺受第10.1条和第10.5.3条 条款约束。

7. 为第一段之目的，关于韩元计值的资产，提供投资建议或投资组合管理服务的供应仅限于韩国允许就此类资产提供此类服务的程度。一旦韩国允许就韩元计值的资产提供此类服务，则不得随后禁止或限制此类服务的供应。

8. 为第一段之目的，在韩国，“集体投资计划”是指根据金融服务和资本市场法案第9.18.1条至9.18.6条定义的旨在进行集体投资而设立的任何计划。

Section B – 监管合作

9. 各方支持其本国金融监管机构为协助另一方监管机构加强消费者保护及各监管机构防范、检测和惩处不公平和欺骗性行为的能力而做出的努力。各方确认其金融监管机构拥有在支持这些努力方面交换信息的法律授权。各方应鼓励金融监管机构通过双边磋商或双边或多边国际合作机制（例如谅解备忘录或临时承诺）继续其正在进行的努力，以加强这种合作。

C部分 – 信息转移

第十章 各方应允许另一方的金融机构以电子或其他形式，将其领土内外的信息转移至其领土内外，以进行数据处理，如果该机构在正常业务过程中需要此类处理。本节不限制一方采取或维持措施的权利：

(a) 保护个人数据、个人隐私以及个人记录和账户的保密性；或

(b) 要求金融机构基于审慎考虑¹³，事先获得相关监管机构的授权，以指定特定企业为该信息的接收者；

但该权利不得被用作规避当事方在本部分下的承诺或义务的手段。

为明确起见，第（a）项下所考虑的因素包括保护消费者敏感信息以及禁止未经授权再利用此类敏感信息。本节并未限制各方获取与处理此类信息相关的金融机构记录的能力，以及维持技术设施位置要求的能力。

¹³ 为进一步明确，本要求不影响审慎监管的其他手段。

Section D – 特定政府实体

11. 各方确认，以下实体按目前结构被本章涵盖，但本章目的下不被视为金融机构：韩国存款保险公库、韩国进出口银行、韩国贸易保险公库、韩国技术信用保证基金、信用保证基金、韩国资产管理公司、韩国金融公司和韩国投资公库。各方进一步承认，韩国邮政目前是政府代理机构，并提供由韩国监管机构监管的金融服务。

附件10-C

负责金融服务的机构

负责金融服务的机构是：

(a) 对于加拿大，加拿大财政部门；以及

(b) 对于韩国，金融服务委员会和战略与财政部，

或其各自的继任者。